



Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 2015
(OR. en)

8987/15

RECH 143
COMPET 230

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων(1ο Τμήμα)

Αποδέκτης: Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 8562/15 RECH 104 COMPET 180

Θέμα: Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση της συμβουλευτικής δομής του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας
- Έγκριση

1. Μετά την επανεξέταση της εντολής της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC) το 2010, το Συμβούλιο έχει ζητήσει επανειλημμένα μια πιο αποτελεσματική συμβουλευτική δομή του EXE. Στα συμπεράσματά του σχετικά με την έκθεση προόδου 2014 για τον EXE, του Δεκεμβρίου 2014, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι η πλήρης λειτουργία του EXE απαιτεί καλά συγκροτημένη και αποτελεσματική διακυβέρνηση με πιο ενισχυμένο ρόλο των κρατών μελών και κάλεσε, ως εκ τούτου, την ERAC να συζητήσει και να προτείνει τη μεταρρύθμιση της σχετικής με τον EXE διακυβέρνησης έως το 2015.
2. Μετά από δύο έκτακτες συνεδριάσεις της ERAC του Νοεμβρίου 2014 και του Ιανουαρίου 2015, η Προεδρία πρότεινε σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου, το οποίο συζητήθηκε από την Ομάδα «Έρευνα» κατά τις συνεδριάσεις της στις 16 Μαρτίου, 14 και 27 Απριλίου και 4 Μαΐου 2015.

3. Κατά τη συνεδρίασή της στις 20 Μαΐου 2015, η Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων εξέτασε το εν λόγω σχέδιο συμπερασμάτων, επίλυσε τα υπόλοιπα εκκρεμή ζητήματα και συμφώνησε να διαβιβάσει το σχέδιο συμπερασμάτων προς έγκριση στο Συμβούλιο (Ανταγωνιστικότητα) της 28ης-29ης Μαΐου 2015. Το HB διατύπωσε γενική επιφύλαξη εξέτασης για το κείμενο, μετά τις πρόσφατες εθνικές εκλογές.
 4. Καλείται συνεπώς το Συμβούλιο (Ανταγωνιστικότητα) να εγκρίνει, κατά τη σύνοδό του στις 28-29 Μαΐου 2015, τα συμπεράσματα ως έχουν στο συνημμένο κείμενο.
-

**Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση της συμβουλευτικής
δομής του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας¹**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ

- τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 2011² για την εξέλιξη του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE) μέσω των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE, στα οποία επιβεβαιώνεται η ανάγκη για ενισχυμένο συντονισμό μεταξύ της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC) και των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE, τονίζεται δε η ανάγκη επιδίωξης όλων των σχετικών βελτιώσεων της συνεργασίας αυτής σύμφωνα με την έκβαση των συμβουλών της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας³ για την αναθεώρηση των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE·
- την ανακοίνωση της 17 Ιουλίου 2012⁴ της Επιτροπής για μια ενισχυμένη σύμπραξη του EXE για αριστεία και ανάπτυξη, και την ανταπόκριση του Συμβουλίου σε αυτήν στα συμπεράσματά του της 11ης Δεκεμβρίου 2012⁵·
- το ψήφισμά του της 30 Μαΐου 2013⁶ σχετικά με την παροχή συμβουλών προς τον EXE, στο οποίο το Συμβούλιο συμφώνησε να επανεξετάσει τα καθεστώτα, τις εντολές και τους κανόνες υποβολής εκθέσεων των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE που συγκροτήθηκαν από το Συμβούλιο μέχρι το τέλος του 2014, και κάλεσε την Επιτροπή και την ERAC να εξετάσουν κατά πόσον απαιτείται αυτή η αναθεώρηση σε σχέση με τις ομάδες που έχουν συγκροτήσει·
- Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την έκθεση προόδου 2014⁷ για τον EXE, της 5ης Δεκεμβρίου 2014, στα οποία το Συμβούλιο κάλεσε την ERAC να συζητήσει και να προτείνει τη μεταρρύθμιση της σχετικής με τον EXE διακυβέρνησης έως το 2015·

¹ HB: γενική επιφύλαξη εξέτασης

² 11032/11

³ ERAC 1206/11.

⁴ 12848/12

⁵ 17649/12

⁶ 10331/13

⁷ 16599/14

1. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι η παροχή συμβουλών για την ανάπτυξη και υλοποίηση του EXE πραγματοποιείται επί του παρόντος από την Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC) και ορισμένες ομάδες που σχετίζονται με τον EXE⁸. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι υπάρχει ανάγκη για πιο αποδοτική και αποτελεσματική συμβουλευτική δομή για την υλοποίηση του EXE με ισχυρό και στρατηγικό ρόλο των κρατών μελών, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή και τους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς.
2. Στο πλαίσιο αυτό ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τα συνοπτικά συμπεράσματα των δύο έκτακτων συνεδριάσεων της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC)⁹, καθώς και τις συμβολές της GPC¹⁰ και του SFIC¹¹. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι απαιτούνται περαιτέρω εργασίες για τη βελτίωση της συμβουλευτικής δομής.
3. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι, για να γίνεται προφανής η σημασία της παροχής συμβουλών για την εφαρμογή και την υλοποίηση στο πλαίσιο της διακυβέρνησης του EXE, ιδίως με σκοπό τη συνεκτική εφαρμογή του χάρτη πορείας για τον EXE, η Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC), σε συνεργασία και με την υποστήριξη των άλλων ομάδων που σχετίζονται με τον EXE, θα πρέπει να καλύπτει όλες τις προτεραιότητες του EXE, οι οποίες επί του παρόντος είναι:
 - Προτεραιότητα 1: Αποτελεσματικότερα εθνικά συστήματα έρευνας
 - Προτεραιότητα 2: Βέλτιστη διακρατική συνεργασία και ανταγωνισμός
 - Προτεραιότητα 3: Ανοικτή αγορά εργασίας για τους ερευνητές
 - Προτεραιότητα 4: Ισότητα μεταξύ των δύο φύλων και ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στην έρευνα
 - Προτεραιότητα 5: Βέλτιστη κυκλοφορία, πρόσβαση και μετάδοση επιστημονικών γνώσεων
 - Προτεραιότητα 6: Διεθνής συνεργασία

⁸ Οι ομάδες που σχετίζονται με τον EXE περιλαμβάνουν επί του παρόντος την Επιτροπή ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και καινοτομίας, το Ευρωπαϊκό Στρατηγικό Φόρουμ Ερευνητικών Υποδομών (ESFRI), το στρατηγικό φόρουμ για τη διεθνή συνεργασία E&T (SFIC), την ομάδα υψηλού επιπέδου Κοινού Προγραμματισμού (GPC), την ομάδα του Ελσίνκι για το φύλο στην έρευνα και την καινοτομία (HG), την ομάδα καθοδήγησης «Ανθρώπινο δυναμικό και κινητικότητα» του EXE (SGHRM) και την ομάδα εργασίας της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας για τη μεταφορά γνώσης. Το ψηφιακό φόρουμ της ERA (DERAF) και η ομάδα των εθνικών σημείων αναφοράς για την ανοιχτή πρόσβαση (NRP on OA), συμβάλλουν επίσης στην υλοποίηση του EXE. Η ESFRI διαδραματίζει επιπρόσθετο στρατηγικό ρόλο πέραν της υποβολής αναφορών στον EXE και της κατάρτισης χάρτη πορείας EXE, που δεν συμπεριλαμβάνεται στα παρόντα συμπεράσματα.

⁹ ERAC 1214/3/14 REV 3, ERAC 1202/1/15 REV 1

¹⁰ ERAC-GPC 1302/1/15 REV 1

¹¹ ERAC-SFIC 1355/15

4. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι οι στόχοι και οι τρέχουσες εντολές της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) και των λοιπών ομάδων των σχετιζόμενων με τον EXE πρέπει να αναθεωρηθούν και ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι οι μελλοντικές εντολές θα πρέπει να αξιολογούνται περιοδικά, όταν είναι αναγκαίο, και τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια, και, εφόσον είναι απαραίτητο, να αναθεωρούνται ή να καταργούνται ώστε να αντικατοπτρίζουν την πρόοδο κατά την εφαρμογή ή την επικαιροποίηση των προτεραιοτήτων του EXE.
5. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι η πολιτική της ΕΕ για την έρευνα και την καινοτομία του τοπίου περιλαμβάνει διάφορες συμβουλευτικές δομές που παρέχουν συμβολή και τεχνογνωσία και ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ την Επιτροπή να προχωρήσει στην κατάρτιση καταλόγου απογραφής για να προσδιοριστούν οι εν λόγω δομές και να επισημανθούν ενδεχόμενες επικαλύψεις με την Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) και άλλες ομάδες σχετιζόμενες με τον EXE, καθώς και να υποβάλει την αξιολόγησή της στην ERAC μέχρι τις 30 Ιουνίου 2015. ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ την Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC), με την υποστήριξη της Επιτροπής, να επιδιώξει στενή συνεργασία με σχετικές ομάδες όσον αφορά τις πτυχές των προγραμμαμάτων εργασίας τους που αφορούν τον EXE.
6. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι η δέσμευση των κρατών μελών σε συνεργασία με την Επιτροπή αποτελεί βασικό μοχλό για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της προβολής της ERAC στην εκπλήρωση της αποστολής της να παράσχει έγκαιρες στρατηγικές συμβουλές στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τη σημασία της εκπροσώπησης των κρατών μελών και της Επιτροπής στην Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) στο δέον επίπεδο ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα και ο αντίκτυπος της Επιτροπής. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η ERAC θα πρέπει να συμπροεδρεύεται από την Επιτροπή και εκλεγμένο εκπρόσωπο από τα κράτη μέλη.
7. ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΙ την ERAC να μεριμνήσει εγκαίρως για την πρόβλεψη των θεμάτων πολιτικής που θα μπορούσαν να συμβάλουν αποτελεσματικά στην προετοιμασία των συζητήσεων προσανατολισμού στο Συμβούλιο (Ανταγωνιστικότητα) και της πολιτικής για την έρευνα και την καινοτομία από την Επιτροπή. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να δεσμευθεί πλήρως με την ERAC κατά την κατάρτιση νέων στρατηγικών πρωτοβουλιών στον τομέα της έρευνας και της καινοτομίας.

8. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι, για να εξασφαλισθεί Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και η αποτελεσματική υλοποίηση του EXE, είναι αναγκαίος ο συντονισμός των προγραμμάτων εργασίας για την Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) και άλλες ομάδες σχετιζόμενες με τον EXE.
9. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ το ρόλο που θα πρέπει να διαδραματίσει η ERAC για να διασφαλισθεί ο συντονισμός μεταξύ της ERAC και των λοιπών ομάδων των σχετικών προς τον EXE, η συνοχή των προγραμμάτων εργασίας τους και να καθορισθούν οι προτεραιότητες για την επίτευξη πραγματικών συνεργειών, συμπληρωματικότητας και αντικτύπου· ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΙ τις σχετικές προς τον EXE ομάδες να παράσχουν έγκαιρη στρατηγική συμβολή στην ERAC σχετικά με θέματα έρευνας και καινοτομίας που αφορούν την ανάπτυξη των αντιστοίχων συγκεκριμένων τους προτεραιοτήτων στον τομέα του EXE· ΚΑΛΕΙ περαιτέρω τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τον απαραίτητο συντονισμό μεταξύ των εθνικών εκπροσώπων και των διαφόρων σχετικών προς τον EXE ομάδων και να συνεχίσουν το συντονισμό της υλοποίησης του EXE σε εθνικό επίπεδο χρησιμοποιώντας τα αποτελέσματα και τις συμβολές των διαφόρων σχετικών προς τον EXE ομάδων·
10. Στο πλαίσιο αυτό, ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) και οι λοιπές σχετικές προς τον EXE ομάδες θα πρέπει να εκπονήσουν τα δικά τους προγράμματα εργασίας, ημερήσιες διατάξεις, δραστηριότητες και προσδοκώμενα αποτελέσματα, σύμφωνα με τις εντολές τους. Οι σχετικές πτυχές των σχεδίων των προγραμμάτων εργασίας θα πρέπει να συζητηθούν εντός του Διοικητικού Συμβουλίου της ERAC και να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις του. Πριν από την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας από κάθε ομάδα, τα προγράμματα εργασίας υποβάλλονται στην ERAC ώστε να διασφαλισθεί η συνολική συνοχή στις σχετικές προς τον EXE ομάδες·
11. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι το Διοικητικό Συμβούλιο της ERAC πρέπει να είναι αρμόδιο για την προπαρασκευή των συνεδριάσεων της ERAC. Θα πρέπει να αποτελείται από τους συμπροέδρους της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC), τους προέδρους των λοιπών σχετικών προς τον EXE ομάδων, δύο εκλεγόμενα μέλη μεταξύ των εκπροσώπων των κρατών μελών της Επιτροπής Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ERAC) με πλειοψηφία των μελών από τα οποία απαρτίζεται για περίοδο δύο ετών, καθώς και εκπροσώπους του προκατόχου τους και της προσεχούς Προεδρίας της ΕΕ·

12. ΖΗΤΕΙ από την ERAC να εξετάσει τα εξής εκκρεμή ζητήματα:

- εξορθολογισμός της συμβουλευτικής δομής συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE, των εντολών και των διαύλων αναφοράς τους·
- διαμόρφωση τυποποιημένων ρητρών που θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις εντολές όλων των ομάδων που σχετίζονται με τον EXE·
- μηχανισμός καθορισμού των νέων σχετικών προς τον EXE ομάδων και προϋποθέσεις αναθεώρησης του καταστατικού των υφιστάμενων ομάδων·
- ορισμός του ρόλου και των καθηκόντων των Συμπροέδρων βάσει μιας ισότιμης εταιρικής σχέσης·
- σχέδιο εντολής της ERAC·
- σχέδιο κανονισμού του Διοικητικού Συμβουλίου της ERAC·
- προτάσεις του SFIC και της GPC για τις νέες εντολές τους με βάση τις τυποποιημένες ρήτρες,

προκειμένου να καταρτισθεί πρόταση για τη συμβουλευτική δομή του EXE στις 15 Οκτωβρίου 2015 εν όψει του Συμβουλίου (Ανταγωνιστικότητα) του Δεκεμβρίου 2015.
